Sec. 3466. P. L. & R. U.S. POSTAGE

PAID

SAN JOSE, CAL. Permit No. 603



TED DAVILA- Editor

VOL. 3 NUM. 14

MAYO 20, 1953

SAN JOSE, CALIF.



De La Rosas Tiendas de Abarrotes



Se Regalan Estampillas
Con las cuales puede Ud. obtener bonitos
PREMIOS, (Absolutamente Gratis.)

En estas tiendas encontrará Ud. los precios más ecónomicos de plaza. Además un amplio y variado surtido en toda --clase de Abarrotes.

TIENDA NO.1, ABIERTA-(Entre Semana)
7:30a.m. a 8:00p.m.
DOMINGOS: de 7:30a.m. a 4:00p.m.

TIENDA NO.2. ABIERTA (Tambien Domingos) 9:00 a.m. a 9:00 p.m.

AQUI ENCONTRARA UD. TORTILLAS DIARIA-MENTE, CALIENTITAS AL BAJISIMO PRECIO DE 3 DOC. por 50c.

— Entrega Gratis a Domicilio -

Tienda No. 1 Tel. CY 3-9849 Tienda No. 2 Tel. CY 7-9904 Venta de Huaraches Durante Mayo y Junio

*AMIGOS**
\$3.70

SI.95
"SENORITAS"

\$2.50

71-73 W. St. John San Jose 848 Almaden Ave. San Jose

Nadie pero nadie vende mas barato



Vestidos Para Novias





Licenciado Manny Gomez

Seguro sobre Automoviles

Licenciado Manny Gomez

"Tiene usted su automovil asegurado?" Esta es la pregunta del día desde que el Estado de California pasó la ley conocida como "Financial Res-ponsibility Law" la que empezó a regir el lro. de Julio de 1948.

A pesar de que la pregunta expuesta en el párrafo anterior parece ser muy sencilla y entendida por todos--la realidad es

que es muy general e indecisa y por ésta ra-zón en muchas ocasiones no es bien entendida por muchas personas.

Este término tan elemental "Seguro so-bre Automoviles" puede comprender varios significados, por lo tanto me propongo men-cionarles los que en mi opinión son los más

importantes entre todos.

El primero de los significados de "seguro sobre automóviles" llamada "seguro sobre choque". Esta debe ser considerada como una póliza de seguro para la protección de su automovil (máquina), esto es, si su carro sufre desperfectos en un choque, su ca-rro puede ser reparado (después de que usted haya pagado la cantidad de dinero requerida) por su propia companía de seguros --sin preguntársele a usted si por negli-gencia o culpa de quién ocurrió el accidente. La única pregunta que se le hará a us-ted por la companía de seguros será, "ifue-ron causados estos por un choque, cualquier choque? Desde luego que debe usted comunicar a su companía de seguros la autorización para la reparaciones necesarías, antes de ordenarse las reparaciones.
El segundo tipo de seguros sobre auto-

moviles, es el seguro sobre responsabilidad pública, --y éste es una póliza de seguro que proteje al dueño del automovil en caso de que las personas que han sufrido golpes reclamen daños y perjuicios, o reclamos de las personas cuya propiedad ha sufrido daños por la propiedad y mantenimiento, u opera-ción del automovil así asegurado.

Esta es la clase de seguros que la ley del Estado de California expone que usted debe tener o si no se hará usted responsable de sufrir las consecuencias de tener empleo de seguridad con el Departamento de Venículos de Motor de California, División de Responsabilidad Financiera, si usted llega a sufrir un accidente que comprenda más de \$100.00 por daños de propiedad o perjuicio personal -- por causa de descuido; o, la otra alternativa es de confiscarle a usted sus privilegios de conductor por haber sido ordenado por el mencionado departamento, retener su licencia de conductor en dicho departamento mientras ellos así lo ordenen.

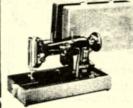
Mencione esta Revista a nuestros anunciantes

Una vez que su licencia haya sido revocada de acuerdo con ésta ley, sus pri vilegios como conductor y su licencia serán devuelta a usted, solamente sobre el arreglo hecho de los reclamos de todas las personas perjudicadas, y prove-yendo al departamento la libertad apropiada a todas las personas envueltas o provando en forma apropiada al departamento que ha pasado un año desde que sucedió al accidente y que la ley no tomó la acción debida para tratar de recobrar las pérdidas de propiedad o injurias per sonales reclamadas en ocasión de dicho accidente.

Así, concluyendo brevemente esta discusión sobre seguros de automóviles, en mi opinión les sugiero que aunque no es tan rigurosa ésta ley en el Estado de California, como lo es en otros Estados como por ejemplo Massachusetts, que usted debe tener un seguro sobre responsabilidad pública, al que usted está obli gado consigo mismo, así como a sus compañeros de vehículos, para hacer seguro que usted tiene una poliza de seguro so-bre responsabilidad pública, conforme, siempre y cuando que usted sea dueño de un automovil.

Mencione esta Revista a nuestros anunciantes

CONOM







Vince González, Nick Nickle y Dick Reed esperan su visita.

En esta tienda encontrara Ud. toda cla-se de MAQUINAS DE COSER y RADIOS TELE-VISION. Con Un pequeño anticipo puede Ud. llevar a su casa lo que necesite.

Maquinas de Coser usadas desde el ín-fimo precio de \$9.75.

CY 5-7533 32 S. Market St.



ESTE UD. PENDIENTE!





FRANK DAVILLA

Grandioso Baile

Rainbow Ballroom

El Domingo | 7 de Mayo

Premios! Alegria!

- ORQUESTA -Agustin Delagrande

San Jose, Cal.

Espere Noticias!

Baile por la noche Domingo 3 (de Mayo CIVIC AUDITORIUM San Jose

GRANDIOSOS BAILES
Todos los Sabados

Majestic Ballroom 55 N. 3rd St. San Jose Cal.



SU REVISTA LE SERA ENVIADA POR CORREO A SU DOMICILIO

24 Ejemplares de la REVISTA EXCENTRICO anuales o bien sean dos mensuales.

Publicado los dias 5 y 20 de cada mes, en San Jose, California, Condado de Santa Clara.

Obtenga su Subscripcion Envie \$1.00

HUMBERTO GARCIA......Director
TED DAVILA......Editor
RAY REYES.....Fotografo
DR. JUAN DE HERAS....Colaborador
LICENCIADO MANNY GOMEZ...Colaborador
JOHNNY HERNANDEZ.....Cronista
CECILIA RODRIGUEZ....Colaboradora
VICTOR HILLS & SONS....Impresion
COAST ENGRAVING.....Grabador

ESTA REVISTA NO SE HACE RESPON-SABLE A IDEAS U OPINIONES EXPRE-SADAS EN ARTICULOS FIRMADOS.



Hoffmans-

ABIERTO
TODAS LAS
NOCHES Y
DOMINGOS.

En esta Tienda encontrara Ud. todo lo indispensable para el Trabajo, botas-calzado, pantalones en fin todo lo indispensable a los precios mas economicos de plaza. Igualmente toda clasede ropa para salir.

SE LOCALIZA AL FRENTE AL DEPOT

SE LOCALIZA AL FRENTE AL DEPOT DE LA GREYHOUND.....

CY 3-0077 46 S. Market St.

Abierto Los Domingos

Matrimonio Marquez - Mendez



El día 12 de Abril del año en curso quedaron vinculizadas las familias
Marquez y Mendez al celebrarse el himeneo de los jóvenes Guillermo Marquez y
Hope Mendez quienes recibieron la bendición esponsalicia en la Iglesia Apostólica Cristiana aquí en San José.

Una concurrida recepción se cele-bró en el número 54 de la calle George, donde asistieron un sinnumero de amista-

des y parientes.

Sus padres; la Sra Beatriz Vda. de Mendez (madre de la novia) y la Sra. Es ther Esparza Vda. de Marquez.

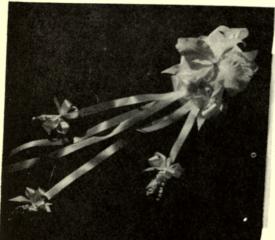
En la foto: - De izq a derecha; --Raquel Mendez; Anita Sánchez; Beatriz Méndez, (madrina); Hope Méndez, la des-posada; Guillermo Márquez, (el novio); Gloria Vásquez, (paje); Jessie Amaro; Esther Méndez. 2da. Fila; Frank Beltrán Angelo Méndez; Rudy Méndez, (padrino); Trinidad Estrada; Jack Vásquez.

MUCHAS FELICIDADES Y EXITOS MUCHOS....



Mencione esta Revista a nuestros anunciantes





Navlets

Famous for Fine Flowers Flowers by Wire World-wide

Primorosos Corsages

para la Novia y su Corte

En esta florería encontrará usted precios especiales, y toda clases de trabajo relacionado con el ramo. BODAS RECEPCIONES FUNERALES BAUTISMOS HAGALE UNA VISITA....
(John P.) JACK MIEULI JR.

Gerente Prop.

2da. y San Fernando San Jose, Cal.

PARTES para AUTOS -ACCESORIOS Calidad Economia



ANTA CLAPA PARA ECONOMIZAR tiempo y dinero haga las compras de las partes de-refaccion para su auto en esta tienda,

> Este establecimientosiempre tiene en sus-

almazenes practicamente todo que Ud. pueda necesitar enpartes para automovil, y ace sorios tales como: SPOT LITS, INNER-TUBES, SEAT COVERS, y todo lo imaginable.

La enorme cantadad de clientes de esta tienda se debe al es -merado trato y precios econo--micos que aqui encontrara Ud. Toman los problemas del clien-te como si fueran propios, explicandole la diferiencia y -métodos como puede Ud. econo-mizar en las reparaciones de---, su auto.

ELMO QUESTELL

El Guarachero y gran propulsor de la música Afro-Cubana, quien la mayoría de ustedes han tenido el gusto de oir cantando con la Orquesta de Bernabe Fuentes y con Dacita, es una estrella terminada, pues es el más solicitado en el Norte de California.

Elmo se ha presentado al público con las mejores orquestas, tanto en Califor-nia como en New York, se cuentan entre ellas; César Concepción, Noro Morales, Chui Reyes, Carlos Molina, Moncho Usera, Tito Rivera y otras. Como también se ha pre-sentado en los mejores Clubs Nocturnos.

En la actualidad Elmo es un agente libre", regularmente se presenta con la Orq. Bernabé Fuentes, y es el Director de el Conjunto "Los Mambos Night"

Elmo es oriundo de New York de padre puertorriqueños, casado con la simpática e inseparable Sra. Cristina Questell. EXITOS ELMO EXITOS



Farmacia INTERNACIONAL

CY 2 - 3023

Una larga experiencia de 45 años de QUIMICO FARMACEUTICO garantizan a Usted una correcta preparación de toda clase de recetas.

En esta Farmacia recibira una es merada atención y la preparación -de sus recetas será hecha a entera satisfaccion de su médico.

Nuestro surtido de medicinas y yerbas medicinales es completo y tenemos además un completo surtido de periodicos y revistas en español.



Servicio Diario hasta las 9:00 p.m.

97 SO MARKET SE. GABRIEL SALAZAR Prop.

97 S. Market St.

San Jose



Con gran lucimiento se celebraron en la ciudad de San José las fiestas del "Cinco de Mayo", hubo desfile de extravantes y pintorescas carrozas; y la coronación de la reina Su Majestad Angelita Primera. En la foto superior vemos a la encantadora Soberana aconpañada de su Corte de Honor después de terminado el acto de coronación. Decoraciones alu-

sivas al motivo estubieron a cargo de los señores, Merced Reza; Rafael Reza; Sr y Sra Alberto Andrade; Sra. Tómas Tórres; Sr. Modesto Muñoz; y otra personas. Dibujo, la Sra Guadalupe Muñiz; Sra. Leonor Arraiga. Y así bajo la hábil dirección del Sr. Camilo Granados y la Sra. Consuelo Granados se ofreció un foro completamente típico.

Baile todos los Domingos por la Tarde!

Leon's Gardens

SIN EXCEPCION el MEJOR

Elegantes Meseritas

En este Jardín encontrará Ud. las meseritas más hermosas y atentas en todo San José.

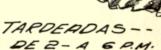
Vestidas con sus trajes Alegoricos, Regionales.

1498 E. Santa Clara St. San Jose, Calif.

Antojitos Mexicanos

Venga Ud. a saborear toda -clase de platillos Mexicanos ricamente preparados.











Alegres Bailes todos los Miércoles Viernes, Sabados y Domingos, por la noche. Los Domingos por la tarde alegres--TARBEADAS AL AIRE LIBRE.

Algo Nuevo!

Leon's Gardens

1498 E. Santa Clara St. San Jose, Calif.



Fotografias para toda Ocacion



Sra. HOPE MENDEZ MARQUEZ Enlace efectuado el Dom. 12 de Abril San Jose, Calif.

RAY REYES STUDIO FOTOGRAFICO

CY 2-9508

876 E. Santa Clara St.

No se preocupe Vd. en su día de BODAS haga su cita hoy mismo con bastante-- anterioridad.

Este estudio PERMANECE CERRADO TODOS LOS LUNES.

ABIERTO TODOS LOS DIAS DE 9:30 a 6:00p.m.

LOS DOMINGOS UNICAMENTE CON CITA DE AN-TERIORIDAD.

Fotografias para toda
Ocacion

REYES STUDIO

876 E. Santa Clara St. Tel CY 2 - 9508

PENSAMIENTO S

mencionado.

todos tus años.

Es el dia 18 del precioso mes de Mayo Es el mes de las flores, y del verde de las plantas. Se inicia la primavera y con ella nueva estacion y ya se acerca el verano, Todos estamos muy contentos por todo lo

Y en esta noche de Mayo tambien contentos celebramos tus felices cumpleaños, y todos te deseamos que como este sean

Que como roca al orilla del mar aguante con fortaleza de las olas los embates, Que como arbol legendario pasen por -- sobre ti los vientos suaves o los te-- mibles huracanes.

Que el tiempo o tus llamados enemigos no destruyan en tu alma, el fuerte y -- bien ganado galardon de ser unos de -- nuestros hermanos.

Hermanos de corazon --- amigo del alma compañeros de infortunio o compañeros de alegria, pero lo importante es que contigo reunidos estamos, celebrando tus alegres cumpleanos.

Pensamientos dedicados a JOSE J. ALVARA DO con motivo de su cumpleaños el dia 18 de Mayo.

por PERSIO CAPELLAN representante de los LABORATORIOS D'FRANSSIA.

GRAN NOTICIA

EL VIERNES dia 12 DE JUNIO en el Salon RAINBOW BALLROOM de esta ciudad de -- San Jose se presentaran los guardores del GRAN CONCURSO DE AFICIONADOS. "LA ESCALERA DEL TRIUNFO" patrocinado por los LABORATORIOS D'FRANSSIA.

En este festival el cual sera ejecutado por la orquesta del profesor DON AGUSTIN DELAGRANDE, seran elegidos los nueve (9) Ganadores que descutiran por los premiés mayores y los cuales seran presentados en el GRAN BAILE FINAL del 19 de Junio en el RAINBOW BALLROOM.

Vayase preparando para estos eventos

En el GRAN BAILE del 12 de Junio --habra tambien un gran concurso de Baile
del Mambo con premios
de \$50 dolares
\$25 Dolares y
\$10 Dolares para
las tres mejores
parejas. por cor
tesia de los LABORATORIOS D'FRANSSIA.

El COMMUNITY SERVICE ORGANIZATION de - esta ciudad anuncia que se virificara

Bu JAR Anniversary DANCE

El Viernes 5 de Junio en el RAINBOW --BALLROOM. Amenizado por la popular -orquesta de BENNIE GARCIA.



Jimmie's BARBER SHOP

BARBERIA MEXICANA

LA BARBERIA DE LOS 50 ESTILOS.

TRES BARBEROS CON MUCHA EXPERIENCIA

Nos notifica el Sr. Cardenas, que cuenta con los servicios de el Maestro del Arte y amigo de toda la Colonia ADAN (Abe) ARGANDAR.

HORAS - De 8:00 A.M. a 7:00 P.M ENTRE SEMANAS PELO PARA CHAMACOS \$1,00

JIMMIE CARDENAS, Prop.

CY 5 - 9541 703 N. 13th St:



Triunfadora

Premios y Desfile Reconocimiento

La Srta. Esther Ramírez muestra en sus manos el Trofeo correspondiente al primer premio, otorgado al la United Latin Americans of America Inc (Junior) de la cual ella es miembro. Los siguientes premios y trofeos los damos a continuación; Segundo Premio, Community Service Organization (Float); Tercer Premio, Club Ideal (float).

Bandas Musicales, Roosevelt Hi School; Mexican

Drum & Bugle Corp South San Francisco; DELAGRANDE.
Premios Especiales: Fueron ctorgados a las siguientes carrozas; Laboratorios D'FRANSSIA; Millers; Logia Hispanoamericana; Bola de Oro; La Elegancia; El Excéntrico; KSJO; y El Michoacan.

Ante una concurrencia de más de 10,000 personas desfilaron las carrozas arriba mencionadas, habiendo hecho anales en la historia de San José.

Merecen mención aparte, el Sr. Rogelio Gonza-lez y el Sr. Cruz Ordonez, como también todos los oficiales de la Comisión Honorífica a quienes se debe el éxito de tan gran desfile.

Se les felicita por tan meritoria obra.

Dr. John F. Murphy - Dentista-

Subiendo la escalera y a su mano derecha se encuentran las oficinas del Dr. MURPHY.

El Dr. John F. Murphy ofrece un servicio completo en todo lo relacionado con su dentadura, como igualmente le dara faci-lidades de pago una vez que su credito-sea aprovado.

EXTRACCIONES *** PLACAS *** RELLENOS PUENTES *** LIMPIEZA DE LA DENTADURA

La Srta. Maria Luisa Mexicano le atendera a usted en correcto ESPANOL.

CY 2 - 5717

53 S. Ist. St. San Jose, Cal.



San Fernando Shoe Repair Shop



Esta zapatería le ofrece a Ud. toda clase de trabajos relacionados con el ramo. Se tiñen zapatos, se hace toda clase de reparación, se aceptan ordenes por correo. Se le hace su trabajo mientras Ud. espera, si así lo desea. y se le atiende en ESPANOL. No olvide; ubicada entre la Segunda y Tercera. Estamos a sus Ordenes.

Precios Sin Competencia FRED MANCUSO, Prop. CY 5-9988

73 E. San Fernando St. San Jose, Cal.

"JUAN CHARRASQUEADO"

Escuche Los Aventuras Del Que Fué Borracho, Parrandero y Jugador

dos Los Días de 5:30 a 6:00 An. A traves de KSJO — En El Prograr

"Frank A traves de KSJO — En El Prograr



El Sr. Jesús R. Valenzuela, Presidente de la
Comisión Honorífica, testimonia sus más encarecidas gracias a todas las
entidades, personal artístico, demás oficiales, invitados de honor y público en general por su participación, cooperación
y labor para con las fiestas patrias del día 5.

Y al mismo tiempo los invita para las próximas fiestas patrias del 16 de sept. Reciban mi más efusivas gracias y apreciación.

JESUS R. VALENZUELA.



Jueces CIERRE de COMPUTO

Para el computo final del Reinado del 5 de Mayo pasado, actuaron como Jueces los señores que aparecen en la foto. Son ellos:- De izq. a derecha; Sr. Lucio Bernabé, conocida figura cívica; Sr. Percio Capellan, representante de los Laboratorios D'FRANSSIA y gran colaborador para con las fiestas patrias; Jesús R. Valenzuela, Presidente de la Honorífica; Don Walsch; y el Sr. Rivera, Inspector General de la United Mutual Insurance Co.



The first prerequisite for good, strong, healthy hair is a clean scalp.

The scalp of an adolescent may appear "clean" and requires only the routine shampoo. However, a large number of adolescent scalps will begin to show a Pityriasis Capitis Simplex, commonly called dandruff. If dandruff at this age seems to cause no immediate damage to the hair, we know that it is a warning signal that will eventually lead to a formidable LOSS OF HAIR in a large majority of adults. If your hair is falling abnormally, if your scalp is itchy, too dry or too oily, and if there are thin or bald spots on your scalp, you are afflicted with a scalp condition that needs immediate attention.

Evening Appointments to 8 e'Clock

San Jose Office

HOURS: 10 a.m. to 1 p.m.

3 p.m. to 8 p.m.

53 S. First St. CY2-6252





NEUS and GUSSP ou Margie Alvarado

GALS and GUYS ! Perk up your ears cause out of my Chatter Box today comes some of my daily "Blah", Blah, " and latest happen ings of my so-called uncontrolled gossip, but hey kids study the word and tell me, ever hear of controlled gossip? If so I-could sure use it in my column, so send it in to me at 250 Sterling Rd. Mt.View.

I had the pleasure of meeting the very -- Don't look too hard fellows! these five-petite Cecilia Rodriguez! I thank you --- for your publicized welcome and I'll keep at the Rosicrutian Order, some of whom you have been seen as a constant of the constant

Everyone enjoy the May 5th parade? Gollies everyone looked so "gosh dern "swell"! I happen to spot a couple of gals in bathinglamorous Betty Ortiz looks with her golsuits, and I am almost sure the eyeballs den locks? Betty happens to work in a beauty shop in Redwood City and can just decouple the spot of the state o as all the fellows who attended the paradouty shop in Redwood City and can just do-were upon them too! By the way the two-"MONRO" figures were Helen Perez and Zenida S. from Mt. View, very nice bathing-nite Sels of the state of the s suits gals, get a nice tan?

Who ever the female is that loves to linger and hold those long shall we say "con versations" with Paul Guzman at the M.V. show Just better watch her step and not -- Rita Sanchez and to a person who's been --

one certain Sunday Night, I have been won going to have some more music by the CAU-dering Johnnie, was that girl your steady DILLO BROS. I'll guarantee you a swell and Evelyn Rose? or am I letting the cat out-Gay time. Hope to see you there. of the bag?"Ocops" I've done it again!! I'm telling you, it's just uncontrolable!

not bad looking guy is with us once more after a visit to Mexico. It seems to me--Ralph E. that a lot of these girls dusted the welcome mat just for you!!!

his real fancy Mambo Steps. The other fellows ... I'll be kind hearted and not mention their names cause their wives might hang them from the hightest tree. Well -here's hoping these fellows don't hang me! Better not guys, I've got four real big--brothers. Which reminds me, what were youthinking of Mary C. whan that car knocked you over in San Jose? I could say it was -that certain Luis A. you were thinking of-but, of course I won't or was it Poly??? Oh well just glad to hear you weren't hurt bad.



for your publicized welcome and I'll keep trying hard to do my best so that maybe—someday I'll be able to have a column as—nice as yours, my thanks also to the people from the EL EXCENTRICO for their kind help and advice.

at the Rosicrutian order, some of whom you have probably heard me mention, the shape—ly girls from left to right are: Marty,—Rita, Dorey, Luciall, and the former Mary Rivera. These gals were enjoying the time—help and advice. it easy.

faction brought it back. "

trip, cause Maggie Leos is now filing her wanting to get her name in the column for-long nails to a real sharp point!!(Meow!) a real long time my teen-age sis. MARY LOU, A.

I say Johnnie Cabello not wasting any time or wasting any music at the Civic Aud.

THE ESTRELLA CLUB IS HOLDING A BIG DANCE, JUNE 13th AT THE CERVANTES HALL, Were THE ESTRELLA CLUB IS HOLDING A BIG DAN-

PERSONAL... Say fellows if you are married and you want to date a girl other than ---I was sort of puzzled as to why some of _ your wife, I sure wish you would have ____ these M.V. girls were going around with a sense enough to remove your wedding band, -- big smile on their faces, it seems that a just how dumb do you think girls are, anyway?? How about that girls? And boys if the coat fits wear it!

At the request of the M.V. Chamber of -- . Commerce Miss Raquel Cervantes traveled to Fresno on Mothers Day to dance over there, Before I start again, Got a pot holder-ready? It's Hot! At a recent party given
for Elena Correa many of the "Garden City"
boys attended. Amonng the many was the -much gabbed about "Mosco" doing some of-much gabbed about "Mosco" doing some of--

MARGIE.

Victor HILLIS & Sons

154 SOUTH SECOND SAN JOSE

FRANK GREY, JOHN LESAR, GEORGE HILLS Prop. JOE GOMEZ parte del personal.

Talleres de los artes gráficos donde se imprime su Revista EXCENTRICO.



Cypress 4.2535

COMPLETE PRINTING SERVICE

Victor HILLIS & Sons



Nuestra muy leída Columnista CECILIA RODRIGUEZ, tuvo la original y genial idea de que ésta Revista fuese representada en el desfile del 5 de Mayo, por lo tanto aquí la vemos en su Carroza en unión de unas amiguitas.



TRATAMIENTO DE ALMORRANAS (HEMORRHOIDES) Sin Necesidad de Cirujío o perdida de días de trabajo. Dr. Juan de Heras, D.C.

Dia o Noche TEL. CY 5-5390

556 W Santa Clara St.

San Jose Calif.

VISITAS A DOMICILIO

Diagnosis y Tratamiento de enfermedades Agudas y Cronicas

Facilidades de RAYOS X y

Laboratorio Analitico

HORAS DE OFICINA: Lunes, Miércoles y Viérnes de 10:00 a.m. a 7:00 p.m. MARTES y JUEVES 10 a 2 p.m.



Reina del 5 de Mayo

La foto superior captó el momento en que su Majestad Angelita Primera, Reina del Cinco de Mayo, es coronada por el Hon. Cónsul de México en San Francisco Sr. Edmundo Gonzalez.

El acto tuvo lugar en el Auditorio Cívico aquí en San José, ante una enorme concurrencia.



1'das Tuxedo Rental

TODOS TAMAÑOS

RENTAMOS TUXEDOS

HORAS DE OFICINA: 7:00 A.M a 7:30 P.M TEL. CY 2-9102 RES. TEL. CY 4-6035 ABIERTO TODOS LOS JUEVES HASTA LAS 9:00 P.M.

1027 S. First St. San Jose

Elite Militar



El joven ALFREDO NEVAREZ de 20 a-ños de edad, recientemente reclutado en el ejército, acantonado en Ft. Ord. Son sus padres Sr. y Sra. Trinidad Galdina Nevarez.



Madam Zora Adivinadora

Traigame sus problemas o apuros yo se los solucionare Millares de personas han encontrado la felicidad!

Amor, Matrimonio Trabajo, Negocio, Enfermo

CY 5-6210 144 S. Second St.

San Jose, Cal.

Golden Gate Barberia Mexicana BARBER SHOP



Corte de Pelo 122 N. Market St.

San Jose, Calif.



Personalidades del Dia

Durante el banquete celebrado en el Hotel De Anza y mientras sostenían una alegre platica, fueron sorprendidos por el fotógrafo el Sr. Edmundo Gonzalez, Cónsul de México en San Francisco; nuestro Director Sr. Humberto Garcia; y el Sr. N.J. Menard, Fiscal del Condado de Santa Clara.

MORE THAN \$5,000 SPANISH SPEAKING PEOPLE SHOP FOR PRACTICALLY EVERYTHING IN THE SAN JOSE AREA, AND



BLANCA SANCHEZ

WE REACH THEM ALL

KLOK HEY LOVE THEIR MUSIC — HEY LISTEN TO THEIR PRO-RAMS. LET US RECOMMEND YOUR BUSINESS TO THEM

SPANISH RADIO

ADVERTISING AGENCY 154 POST ST. CY2-5753 Jose J. ALVARADO



Tremenda Venta de Radios!



Ud. Paga Unicamente 50c por Semana



FEATHER-WEIGHT PORTABLE

- Plays instantly no warm-up
- Weighs only 31/2 lbs.
- Model 705, 3-way portable, \$36.95

26⁹⁵

Aqui su credito es bueno! No paga Nada de Interes!

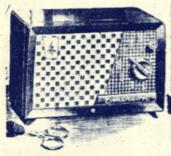


TABLE MODEL RADIO

- · Attractive colors!
- · Modern design!
- · Balanced tone!
- Waffle front!

29⁹⁵

Ni Un Centavo de Anticipo!



COMPACT CLOCK RADIO

- Automatically turns on appliances!
- Accurate clock!
- 3695

Pagos Bajos!

A. HIRSH & SON 19 SOUTH FIRST ST. CREDIT JEWELERS

IF/IT'S FROM A. HIRSH & SON IT'S GUARANTEED

Distinguished guest deeply grateful

San Jose, California May 4, 1953.

Mr. Jesus Reyes Valenzuela, President Comisión Honorífica Mexicana 356 No. Market Street San Jose, California

Dear Mr. Valenzuela:

Permit me, please, to express my appreciation for a most enjoyable afternoon and evening, yesterday, on the occasion of your celebration of Cinco de Mayo.

Riding in the parade was most pleasant-

The program presented at the Civic Auditorium was one to be remembered for many years.

The banquet afterwards, in the company of your distinguished guests, was most enjoyable --- and to be privileged to march the Queen up the center isle of the Auditorium was, indeed, distinction.

You did me great honor --- and all of it was greatly appreciated.

It was a great satisfaction to me to see the flags of both countries side by side, beautifully presented and appropriately respected.

May both countries- long live side by side in peace and harmony with mutual respect and admiration.

Again- my sincere appreciation for the honor and the pleasure accorded me.

Sincerely yours,

N. J. Menard District Attorney of Santa Clara County



N. J. MENARD
DISTRICT ATTORNEY
OF SANTA CLARA COUNTY

SAN JOSE 13, CALIFORNIA

MANGARET V. MORTEN

ALLAN P. LINDSAY

LOUIS C. DOLL

FREDERICK S. REINHEIMER

JEROME W. FEELEY

MELVIN L. HAWLEY

SEPUTIES DISTRICT ATTORNEY

GEORGE W. PYNE

INVESTIGATOR

ANGELO T. PESTARINO

JOHN SCHATZ, JR.

IAN H. DAVIES

INVESTIGATOR

LOWELL W. BRADFORD

JAMES W. BRACKETT, JR.

Admire los Ultimos Estilos en Calzado para Hombre



JOHNNY HERNANDEZ Gerente Lo atenderá en -Español.



PRICES

36 S. First St. San Jose



AHREN'S BAKERY

Esta PANADERIA siempre ha estado sirviendo a la Colonia por muchos años, se especializa en Cakes para Matrimonio, Bautismo, Fiestas, Cumpleaños, gozando de inumerables patrocinadores entre la colonia de habla hispana.

Se usan unicamente los mejores ingredientes para la elaboración de todos estos productos.

Aquí encontrará Ud. PASTELES, DOUGH-NUTS, y toda clase de antojitos.

Cakes para cumpleaños y bodas desde \$1.15

CY 3-1979

80 So. 2nd. St. San Jose

Con motivo al resonante triunfo y el cual los proclamo Campeones de la Liga el 21 de febrero del año en curso, celebraron un concurrido banquete en los salones del conocido centro social LEON'S CLUB.

El equipo de pelota (fuerte) a que aludo es nada menos que el "SAN JOSE MERCHANTS" integrado por muchachos nuestros, y orgullo de nuestra raza.

nuestros y orgullo de nuestra raza.

Dirigido bajo la habil dirección
del dinamico HENRY PLATA y capitanea

do por FREDDY OCHOA .

Como todos ustedes sabrán este equipo de pelota auspicia todos los años el Baile y Reinado Blanco y Negro posiblemente el año próximo vistan el uniforme IABORATORIOS D'FRAN-SSIA, ya que está en tramites. En la foto: Los peloteros en oca-

En la foto: Los peloteros en oca sión al banquete. CONGRATULATIONS CONGRATULATIONS.



LOS CAMPEONES

5-pc. CHROME DINETTE SET

Assorted styles and colors. Heavily padded chairs. A limited quantity.

Reg. 99.95 NOW only ... **59**11

APT. SIZE

STOVES

Not many of these, but fully guaranteed; even regulator. Usually sold for 129.95. Sacrificed for only

COMPLETE LIVING ROOM GROUP

Every piece guaranteed. Don't fail to see it. A tremendous saving.

Res. 199.95 179

TELEVISION LAMPS

Limited quantity but wide selection of styles and colors to choose from.

Hurry while supply lasts. Going fast at

317



Monumental Venta de Muebles

Otenga Ud. la novia y esta Mueblería se encargará de amueblarle su "NIDITO DE AMOR."

Diariamente esta Mueblería ofrece sen sacionales precios en Muebles con los últimos estilos y de la mejor construcción.

LOS TERMINOS MAS LIBERALES DE PAGO

Calidad - Economia - Garantia

PHONE CY. 2-1153

314 E. SANTA CLARA SAN JOSE

Temas del Momento

por Beisariama

En la vida intensa que ha traído el mundo a los mortales que se agitan en ella sin dar descanso a sus espíritus, está indudablemente una de las causas mayores que está llevando a desaparecer media humanidad repentinamen

te al flagelo de la muerte.

Diariamente nos enteramos por la prensa de desapariciones súbitas de personas que hacen falta a la sociedad; desde el rico altanero hasta el pobre inteligente y desconocido. Desde el mi llonario engreído hasta el bardo soñador, y el escritor que labra su vida con la pluma. Muertes repentinas que cortan muchas vidas, acaso necesarias cuando mejor encaminados están sus es-

Estos seres no han llegado a la comprensión de sí mismos, al matiz adecuado de la felicidad humana que produce la posesión de ella. La felicidad no se encuentra en el rudo batallar por ad quirir riquezas, pues casi siempre es este el principal motivo que hoy persigue el hombre en la lucha por ser primero siempre en todo. Las pasiones, la envidia, la exacerbación política, el odio, el rencor, el no reconocer la va lía del prójimo, el yo deslumbrante, etcétera, esas conmociones van poco a poco haciendo huella en el organismo y no dejan tiempo a la meditación porque encuentra más que en la tranquila comu-nicación con todo lo que se aleja de la maldad humana; "hablar con el hombre que siempre va con uno"....Dios.

Así formada la sociedad, dominado causas que acortan su vida rompiendo resortes que lo unen a la más factible

de romperse: al corazón.

La felicidad sólo se encuentra en el dulce reposo; en una vida rica en in sar cuál ha de ser el porvenir de éste. cidentes espirituales, que son solamente los que llenan eso que se llama bien en la vida de la mujer actual, menos estar moral; en satisfacciones del deber cumplido. Recordar "La Senda escontatural educación escolar y el anhelo dida" de Fray Luis de León, y ello en ción del deber cumplido, todo lo que es sés; sobre todo de Cristo, que sublimainnato al ser humano, pues el valor que ba en la resonancia mesianica de sus nos damos a nosotros mismos, y que a ve cantos, la cólera del profeta hebraico ces se llama con muy mal sentido, inmo-con la ternura dolorosa del dulce pasdestia, no existe, porque el que vale, tor de Galilea... el que es algo, tiene que saberlo, como dijo Darío, y si no lo sabe, es porque ese

valor no existe, es porque no vale nada Todo esto es muy distinto de las anotaciones anteriores y está muy distante de la ambición desmedida de perse

> Mencione esta Revista a nuestros anunciantes

guir riquezas, de anular a tal o cual enemigo, de querer ser, en fin, la figura de la época en la sociedad.

El dulce bienestar únicamente halagó la existencia de Sila, el gran Dictador Diocleciano, y cuenta la historia que se retiró de las luchas políticas, dedicandose al cultivo de la agricultura, a los trabajos que no están alejado: unos de otros y en los cuales pueden en contrarse satisfacciones y deleítes.

No podemos negar que, en nuestra época, la moral, el arte, la literatura y hasta la cortesía, están en decadencia. Intereses creados, tendencias mezquinas, sórdidas conveniencias, determinan este estado de cosas y aniquilan los sentimientos, decapitan los ideales y ahogan el estímulo. Así y en todos los sectores de la vida ha cambiado el sereno sentir del pueblo a una vida llena de monotonía, falta de religión y moralidad para entregarse en brazos de una nueva civilización que ha trocado los más bellos ideales en humo.

Ya casi no se lee. Se leen folletor espeluznantes, lecturas propias de porteras. Debe ahondarse en formar el concepto de mujer en la niña que ha de ser la madre del mañana, y a la cual debe dársele tanta importancia o más que a la sabiduría escolástica, pues es en el ho-gar, que es el corazón de la patria, el espíritu necesita descansar, orar donde se modelan los caracteres, pues le con el pensamiento en alto, y eso no se escuela instruye, pero el hogar educa y encuentra más que en la tranquila comu-forma el corazón de la mujer sobre todo. para cumplir en el mañana la obra creadora dispuesta por Dios, pues no hay antagonismos alguno entre el saber y el de ber que tiene toda mujer consciente de el hombre por las pasiones, hay que su responsabilidad como madre y reina creer sin duda alguna que son éstas las del hogar. Al paso que vamos van a tener los hombres que adoptar nuevos ideales en la vida moderna, pues si la mujer generalmente tiene que abandonar el hogar para substituirle, no es muy dudoso pen-

dida" de Fray Luis de León, y ello en nada obsta para vivir al mismo tiempo gozando de los placeres naturales de la vida. Revivir honores, triumfos, horas del legítimo orgulo personal, el orgulo de una soberbia humildad...persua-ción del deber sumplido, todo lo cua asser todo de Cristo, que sublima-

Nuestros patrocinadores tendran sumo gusto en atenderles, al mencionar esta Revista, Gracias



El Teatro LIBERTY presenta . .

"4 NOCHES CONTIGO" Reparto

DOMINGO SOLER......El gobernador Peralta JOSE TORVAY.....Joaquín (suitor)
Sinopsis

TONY D. MARIA

trataba en el aeropuerto en el pueblo de Nogales, Sonora.

Tuvo que hacer una llamada de larga distancia a su jefe solicitando de éste un
anticipo en dinero, porque el que tenía
en su poder no era suficiente para pagar
los gastos hechos a las Oficinas de la
Casa de la Ciudad de México. Pero su jetancia a su jefe solicitando de éste un
anticipo en dinero, porque el que tenía
lo rehusó pero al ver que un policia se
el a una taberna donde todos los otros
el a una taberna donde todos los otros
casa de la Ciudad de México. Pero su jetancia a su jefe solicitando de gafe la contesta que no puede anticiparle fe le contesta que no puede anticiparle narse sus simpatías. Asustada ante la ningún dinero, explicándole que trate de arreglar el asunto como pueda. Mientras tanto esperando que Rafael terminara su llamada está Elsa la hija del Gobernador Peralta, quien era una ceñuda viuda temida por toda la comunidad. Elsa se había fugado de su casa para irse a la ciu dad de México con su novio. Pero en el momento en que el avión iba a salir llegó su padre y se la llevó a la casa, ordenando a la servidumbre que la vigilara y permaneciera encerrada en su habitación.

Por la noche Elsa conquistó a la sirvienta que le llevó la cena, y se vis tió con las ropas de ella, escapándose así una vez más de la casa. Como no tenía suficiente dinero y para evitar que la detubieran se fué a México en tren. Allí se encontró con Rafael quien también se vió obligado a viajar de esa manera por contar con muy poco dinero. Am bos viajaban juntos, envueltos en sus preocupaciones y con muy poco humor para sentirse a gusto. Muy temprano en la otra mañana agentes del Gobernador abordaron el tren para buscar a Elsa. Para evitar ser descubierta se tira el pelo sobre el rostro, y se hace pasar por la esposa de Rafael que la ayuda con audaz ventura. Luego de pasado el peligro Rafael le pide explicaciones por su actitud. Y Elsa mintiéndole le relata que el hijo del Gobernador está muy enamorado de ella y quiere que regrese pero él no

porque no tenía dinero para seguir. La. policia está alerta esperando que llegue bía ofrecido en recompensa. Pero Rafael el tren para capturar a Elsa, pero Rafa- lo rompe en pedazos y le dice que no ne-el los descubre y la esconde detrás de cesita a su hija ni a su dinero para nauna camioneta cargada de maletas. luego se fueron a un hotel donde en proporción perdón y le suplica que haga todo lo que con el dinero que tenía Rafael podían pueda para retener a Rafael. El gobernaalquilar una habitación para pasar la no che y así evitar que la encontraran.

Se exhibira

JUNIO 3

Rafael era un ven Cuando Elsa se dió cuenta de la situa-dedor de licores no ción decidió irse y camino hasta un par muy eficiente, que que donde pensó pasar la noche sentada trataba en el aero-en un banco.

situación que la rodeaba regresó nuevamente donde Rafael.

Al día siguiente el retrato de Elsa apareció en los periódicos acompañado de una recompensa ofrecida por el Gobernador a la persona que le diera in formación de paradero de su hija. Un mo zo del hotel la reconoció pero antes de que nada sucediera Rafael se la lleva y toman ambos un camión para Guadalajara, Jalisco, donde un sirviente de un puesto de gasolina la reconoce y llama la policia para cobrar su recompensa. Al verse atrapados se escapan del ca-mión y se huyen a las montañas.

Después de dos días de completo desasosiego llegaron a un rancho cerca del pueblo, donde se acomodaron a descansar sobre el pajar. Mientras descansaban Elsa le propone a Rafael hacer las cosas como es correcto y le suguiere que con-sulte al Juez de Paz del pueblo para que los case porque ella lo ama. Durante la entrevista de Rafael con el Juez, Rafael coge el periódico de su escritorio y ve el retrato de Elsa enterándose de su fuga y su identidad como la hija del Gobernador.

Al verse engañado Rafael por Elsa, perdió la fe en todas las mujeres y para vengarse decidió comunicar al Gobernador sobre el paradero de su hija. Elsa se despierta en la madrugada y se sor prende al no encontrar a Rafael a su laes de su agrado.

Al llegar el tren Mazatlan, Sinaloa que Rafael viene acompañado de su padre.

Elsa se vió obligada a terminar el viaje El Gobernador le entrega a Rafael el ... cheque por la cantidad de dinero que hada marchándose. Elsa le pide a su padre dor le da su consentimiento para casarse con él y muy a tiempo logra Elsa alcanza rlo y sin tener que rogarle mucho se reconcilian.



O.N. MIKKELSEN, PROP.



ESPECIALIDAD EN TODA CLASE DE GRABADOS PARA IMPRENTA.

Tel. CY 3-4383 P. O. Box 1248 250 Prevost St. San Jose, Cal.

Foothill Motor Sales

En este LOTE DE -CARROS encontrars Vd. las mejores---Gangas de Plaza.

En todo Carro quecueste menos de --\$1,000 dolares Wd. no tiene que dar-ni un centavo de entre.

CL 8-4830 1801 Alum Rock Ave.



Frank Mejia





La PREFERIDA

(Formerly LA BONITA)

PARA TORTILLAS DE PRIMERA CALIDAD
"LA PREFERIDA" PROP! JUAN SOTO.

940 ALMADEN AVE.

San Jose



Santiago Carmelo Pagán

En la foto; El fenecido Sr. Sentiago (Carmelo) Pagán, quien pasó a mejor vida el dia 6 de Mayo de 1953.

El Sr. Pagan era oriundo de Arecibo, Puerto Rico, habiendo nacido en el
1898. Conocido mayormente por Carmelo,
y empleado por muchos años por la C.P.C
Planta No. 39.

p empleado por muchos años por la C.P.C Planta No. 39.

El Sr. Pagán residente por muchos años en San José, en varias ocasiones colaboró en esta Revista, con sus famosas Décimas (versos) siempre cantándole a su querida BORINQUEN.



EXPRESION DE GRATITUD

Santiago Carmelo Pagan

Fallecido el 6 de Mayo de 1953.

Deseamos por este medio expresar nuestro más sincero agradecimiento a todas las personas que en una u otra forma nos dieron muestras de afecto en ocasión de la muerte de nuestro querido e inolvidable Cármelo, que en paz descanse.

> Su viuda Felicita Pagán; Sus hijas, Magda Cortiella; presente; Enna Pagán, Carmen Crúz; ausentes; y demás familiares.

Deseamos testimoniar nuestra más profunda condolencia con motivo de la irreparable pérdida de vuestro querido Carmelo.

TED DAVILA y FAMILIA.

Especialidad Ropa Para Bautismo

Nadie pero nadie vende mas barato



The Reliable

Ropa para Niños y Babies y toda clase de Sabanas

Esta tienda tiene todo lo que Ud. pueda necesitar en ropita para niños y niñas.

Vestidos para Confirmacion.

Hasta el tamaño 14 por unicamente ≸ 5.95

" Tan Buena como Siempre Fue y Siempre fue la Mejor "

EL LEMA DE ESTA TIENDA ES: UN CLIENTE SATISFECHO ES NUESTRA MAYOR SATISFACCION.

Con su compra irrespectivo que sea chica o grande en esta tienda se - le regalara un OBSEQUIO absoluta--mente GRATIS. Un obsequio UTIL.

CY 2-4314 42 S. First St. San Jose

Nadie pero nadie vende mas barato



Gorge y Daniel esperan su visita.



Sunbeam Electric Mixmaster with juicer— 2 bowls

\$46.50 PAY \$1 WEEK



Exquisite rhinestone nec loces, bracelets and

Each \$1.00 up



Genuine leather billfolds for men and women

\$3.50 up



Gold locket and chain; delicotely engraved \$3.50 up

ROYCE TO STAMPS GIVEN

CY 3-4194 200 S. First St. San Jose Main P. O. Box 44



Los Angeles 53, California



CONCURSO DE AFICIONADOS



Pruebe su talento, subscribase al Concurso, nada que perder y mucho que ganar. Usted puede ser el actor del mañana.

LA ESCALERA DEL TRIUNFO

En el Teatro CINEMA de Mt. View, todos los Viernes por 9 semanas consecutivas principiando el Viernes 17 de Abril y por Radio KEEN 1370 Kc. A Control Remoto



En la foto superior: La carroza de los productos LABORATORIOS D'FRANSSIA integrada por preciosas señoritas a la derecha) y a la izq. los conocidos locutores el profesor Pineda del Valle y el locutor-poeta Carlos Graham. En ocasión al desfile 5 de Mayo.

EETV

Nosotros cobramos solamente \$3.50. por reparar su aparato de televisión en la mayoría de los casos.

TV SERVICE CALLS Get the Best for Less!

One Day 3 50 Service 3 Plus Part

Inc. 427 So. 1st San Jose Area

CY7-1122

Reparacion y Venta de RADIOS - TELEVISION

El Sr. BILL GONZALEZ, ampliamente conocido en nuestros círculos sociales y comerciales acaba de comprar este negocio y al mismo tiempo se pone a las órdenes de la colonia mexicana y público en general.

VISITELE
LA ULTIMA PALABRA EN TELEVISION
ULTIMOS MODELOS!



Facilidades de Pago

Bill Gonzales

427 S. First St. San Jose, Cal.

Tel. CY 5-8865

CY 7-1122 CY 7-1123





Saludes Amigos -- AY CARAMBA!! So much to say and so little space to put it in. Now let's go to Press!

Just a few words to congratulate the Comision Honorifica Mexicana, on the success ful celebration of the 5 de MAYO. And to the many who participated toward the over whelming success. Our queen Angelita Ira. held her crown and throne in a royal carriage to enhance the splendor of the cele bration. We from the EL EXCENTRICO would-like to thank the C.H.Mexicana for the---Special Award Trophy, which we received -for the decorated car in which I rode.

WITH MY EYES WIDE OPEN -- Elsie Apodaca ---Cadillacing about town. A brand new one -at that.

Dropping in at Lalo Caballero's studio, I learned his secret, of how he's in Frisco and San Jose, for his programs. He says,-Isn't modern science wonderful,-- What -would I do without a tape recorder.

It was smooth landing for Pappy Stork at-Joe and Nelly Cuellar's household. Congra tulations for a beaming baby dotter.

Margie D. and Annie B. struggling with one arm bandits (some two armed one's too) -over the weekend in Reno.

hadn't seen you any where abouts. The 5 de Mayo put you back in circulation. Stick soon to go storking are Mr. and Mrs. Pete

Gone to the land of Ahhhh yes, enchantment Mr. and Mrs. Frank Ramire is Bobbie Resendez, no sooner does she--arrive, when she's up and gone again. This time to Romantic Mexico City, with her -- a fly-boy from Parks Air Force base. He's will be Dr. Breuer to visit all the scenic very handsome Dee. Were still waiting to-

The romance of Charlie Ybarra and Helen--Flores is in full bloom, after taking a few dangerous curves, but true love never runs smooth.

Queen Armida Mari --Chalar sat on the--throne for the Soph ore Hop, at S.J.Hi. Elected by popular-ity vote of the baseball team. She is the daughter of Mr. and Mrs. Marichalar of 530--N. 3rd. St. here in San Jose.

After receiving a trophy for being the best dressed man at Sweets, Henry Coca took his girl Mena Sanchez to the Starlite ----Room in the Sir Francis Drake Hotel, in --San Francisco.

Hear Say! Every one enjoyed dancing to the Exotic Latin Rhythm of Bernabe Fuentes ---Sunday May 10th at the same time I'd like to say, that we appreciated the coopera--tion received from Frank Davilla in closeing his ballrooms, to make way for our 5th of May celebration. The dance Sun. May 10 th was another of the Empresa Davilla ---presentations. With Miguel Aceves Mejia.

Some show the other night at the Veterans of Foreign Wars Loyalty Day Program. The -veterans forgot all their troubles watch-ing Alma Reyes do the Mambo and Esther ----Ramirez in a typical mexican number. who was the unfortunate young senorita --that left the above affair with a young ---Irishman,? and couldn't speak a word of ---English --- nor could he speak Spanish? So What! Lipstick wipes off in any language.

Congratulations to the organizations who -received awards during the 5th of May pa-rade. Ist. place: The United Latin Ameri-Deseando al "CABALLERO DEL CLAVEL" una cor dial bienvenida. J. R. GONZALEZ. Since--- went to the Community Service Organization your successor to the "MIC" took over we-hadn't seen you any where abouts. The 5- ing the best floats.

Lira, Mr. and Mrs. Art Villalovos, and---Mr. and Mrs. Frank Ramirez, all of S.Jose.

Still going steady is Dolores Perez, with see that diamond, hope it's soom.

Gals of San Jose have gotten the attention from the handsome males of Frisco. For now Joe G. and his buddy Mel will be seen more

often. I's been nice being with you once again, --STORMY WEATHER, hit the household of CandyKids so until the next time this is yours and Zeke. Their ain't no sun in their sky. truly saying ... Adios, CECILIA RODRIGUEZ.

Zapatos Garantizados para toda la Familia Especiales para DAMAS - CABALLEROS y NINOS,

Inmensa variación de CALZADO a los precios más económicos en todo gan Jose.

Estas ZAPATERIAS operan en un margen de utilidad muy pequeno y completamente dependen de la inmensa cantidad de calzado que venden.

Todo Calzado esta GARANTIZADOen duración y calidad, si Ud.-no está satisfecho le devuel-ven su dinero.

SE LE ATIENDE EN ESPANOL.





WE GUARANTEE TO PLEASE TO YOUR COMPLETE SATISFACTION OR MONEY BACK OR NEW PAIR!

136 SO. FIRST ST.

SAN JOSE

65 SO. MARKET

GINGER ALE - LIME RICKEY - SPARKLING WATER - ROOT BEER AND OTHER FLAVORS

Para todas sus celebraciones llame Ud. al

Tel. CY 3-3024

O COMUNIQUESE CON RAY RIVERA Tel. AX -6-9004 quien lo atendera en Espahol

Obteniendo sus Refrescos a precio de mayoreo

Bautismos - Matrimonios

Fiestas . Cumpleanos

Bailes - Picnics









F. L. Callisch

Cy 3-3024

716 Stockton Ave.



LOGIA HISPANOAMERICANA DE SAN JOSE, organizador Sr. Rangel.



CLUB LANAI

Gran Noche Latina
Baile todos los Domingos

Este Elegante y Romantico
CENTRO NOCTURNO
habre sus puertas—
para dar la bienveni
da a las colonias de
habla hispana.
Todos los Domingos—
por la noche habra—
musica al estilo———
Mexicano.

CERVEZA, Vinos IMPORTADOS Y BEBIDAS COMPUESTAS DE--TODAS CLASES.

2125 Almaden Road. San Jose

Para Alfredo Lomeli Soneto por Persio Capellan

Eres amigo y compañero,
Camarada y servidor...
Y todos te comprendemos.
Si la tristeza te embarga,
Y te emociona el amor,
Por la ausente señora
Que hacía el mundo te mando.
Y de tus ojos las lágrimas
Se escapan por la madre
Enferma y triste.

Al menos te felicitan
Los que aquí contigo están
Porque a tu lado se encuentra
La que felicidad ahora te da.

Para anuncios efectivos a precios Razonables, "EL EXCENTRICO"

Mencione esta Revista a nuestros anunciantes A LA REINA DEL 5 DE MAYO DE 1953.

Nuestra Reina del 5 de Mayo con pundonor y orgullo ondea garboza nuestra In signe Patria. Vivímos en él mélico de afuera pero nuestro sentimiento y anhelo se fortalece inquieto; nuestros corazones palpitan, y con sacrifício y ahínco; y con ese cariño que se eleva muy dentro de nuestros corazones, nuestra raza se enorgullece con ese corazón reluciente de mujer ocupar el trono, ostentar la corona.

Estas insignificantes palabras a Angelita Frimera, que por segunda vez nos recuerda las fechas gloriosas del 16 de Sept. 1952 y el glorioso y commemorable 5 de Mayo del presente; espero que todos los que la admiramos en nuestro corazón, viva el mérito ostentado por nuestra adorable Reina Angelita Primera.

UN ADMIRADOR ... Lecoto, Calif.



En la foto:-Srta. Carmen Lira, de Mt. View; Miguel Aceves Mejias; Srta Mary Correa, de Mt. View.

Empresa Davilla

La Empresa de los Exitos ENTREVISTAS CORTAS Ahora nos encontramos con otra figura prominente dentro del arte mexicano. Me refiero a Miguel Aceves Mejias, quien en su presentacion en el Civic Auditorium el pasa do domingo 10 de Mayo, nos trasladó el cora zón de la misma tierra azteca. Junto con lo Mariachi Aguila forman un conjunto para pomer en escena su gran repertorio obteniendo el éxito que suponíamos.

Aceves tiene las condiciones precisas para elegir su repertorio, y se consagra a este arte lleno de pasión y sentimiento. Hablando con él nos dijo que tiene por

Hablando con él nos dijo que tiene por objeto realizar una tournée artística por las ciudades de Los Angeles, Chicago y New York. Luego saldrá para recorrer tres paises del Caribe; Santo Domingo, Cuba y Puerto Rico.

Y para acabar la gira artística recorr rán las ciudades de Caracas, Venezuela; Colombia; Bogotá; Buenos Aires, Argentina; todas de Sur América.

Les deseamos que la semilla del arte a: teca encuentre condiciones para germinar bajo la sombra de las tierras que recorran.

Ideal Barber Shop

La mejor atención para a nuestra inmensa clientela....

Ablerta de 9:00 A.M a 7:00 P.M

PRECIOS

Corte de cabello para caballeros\$1.25

niños \$1.00

Sabado y Domingo: -Caballeros \$1.50
Niños \$1.25
Al servicio; Sebastián, Phil, Frank.
SHAMPOO --MASAJES -- TONICOS

70 W. St. John St. San Jose Sebastian Hernandez, Prop.



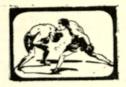
De izquierda a derecha STEVE (Prop.) PHIL, y FRANK, quienes le arreglaran el pelo a su gusto, dejandolo satisfecho.



La tienda MILLER'S de ropa para hombres nos obsequió ésta bonita carroza.

Compra y Venta de Casas SAMUEL ARRAZATE 65 N. San Pedro St. CY 5-1233





JOHNNY HERNANDEZ

IN AND OUT OF THE RING

Boxing Friends: Back again, -- little behind in boxing news . -- I am writing and . submitting my column May 13th just a couple of days off before the big fight for the worlds heavyweight title between Rocky Marciano (Champ) and Joe Walcott. At this time it's a hard one to pick. If Walcottcan stay away and box Marciano he should be able to win by a decision. But on the other hand should he get tired it will be curtains for him. Marciano can knock a -man out with one punch. Here is what Joe Louis thinks: Marciano to win by a knock out in 10 rds. Jack Dempsey: Marciano ---will win by K.O. if Walcott tries to slug with him. James Braddock, former heavy--weight champion of the world believes: ---Walcott's boxing skill will carry him toa decision. Roland La Starza when asked -for his opinion as to a probable winnersaid: I want to meet the guy in the ringwho ever he is. So boxing friends thereyou have it from former champions, and -they should know. I will pick Marciano to
win by a K.O. although I honestly hope -Jersey Joe Walcott wins.

Don Chargin tells me Manuel Ramirez looks better then ever in his work-outs. Manuel will be turning pro pretty soon his first pro-fight will be in Stockton. Lots of---luck to you Manuel.

Humphrey Jimenez will fight Elmer Wilhoit in Modesto in three weeks. If Jimenez --- beats him there will be a return match in Hollywood.

Sal Carrillo promising feather-weight isgoing to be seen in action very soon. He is a very fast boxer and can bolo with --either hand. He's next fight is in Santa-Cruz on the 19th of this month.

There is another young kid training withme by the name of Iggie Soto, I have nick ed named "SILENT SOTO" because he is a -very quiet boy. He weighs 175 lbs. He ---will also fight at Santa Cruz.

Mel Bueno will be back in training. He -- has been very busy doing a lot of hard--- studying. Mel goes to San Jose State. Hetells me this summer he will be able to-train every day and really go out and win some fights.

Any boy between the age of 17 and 20 yrs. who would like to learn to box, please---write to me at 202 N. KIRK, SAN JOSE, CAL. or come to the Y.M.C.A. Any evening exeept Thursday. I am there from 6p.m. till 8 p.m.

And so Until the next issue come in and -Say Hello and let me show you our new --style PRICES new "ZIP-UPS" in blue or -brown Swede or in real light tan leather.
These are the sharpest styles in town.

P.S. Would like to thank Miss Margie Alvarado from Mt. Fiew, for letting my boxing friends know that I was in the Hospital.
Nice Gossip Margie--Keep up the good work.

SHOES



" El Arbitro de la Elegancia " 36 S. FIRST ST. SAN JOSE



Sociedad

Esta simpática pareja que muy pronto celebrarán sus esponsales viven encantados de la vida.

Son ellos; Sig Sandoval empleado de Gallen Kamp's en Redwood City y la Srta Lydia Leal, de Harlingen, Texas, quien presta sus servicios en la conocida zapatería Gallen Kamp's de San José.

Cualquiera diría que fueron a comprar zapatos en el mismo sitio o los azares de la vida así lo dispusieron. CONGRATULATIONS CONGRATULATIONS

Gallenkamp'S

SHOES

136 S. First St. San Jon. Cal. 65 S. Market St.





// El Teatro Liberty presenta

UNA COMEDIA DE LOCURA, QUE TRASTORNA DE RISA AL MAS EQUILIBRADO ... ES ORIGINAL Y MELODIOSA

GLORIA MARIN, ABEL SALAZAR y VICTOR JUNCO en INO EN SU FUTU

con la actuacion especial de Jorge Negrete - Pedro Vargas - "Trio Calaveras"

Habituados como estamos a ver a la bellisima Gloria Marín en caracterizaciones dramáticas, para no pocos será sorpresa el admirarla, haciendo el papel más francamente cómico de su carrera.

Gloria Marin desempeña en esta formidable comedia, el papel de una recién casada. que ignora que la simpática cigueña le anunció su visita. Y hay que ver los efectos que en ella produce la inminente maternidad. Y las raresas que le provoca. las extravagancias que manifiesta. Y los apuros de quienes la rodean.

Escuchen por vez primera a lorge Negrete a dúo con Pedro Vargas, el tenor de la vez de oro, cantando la popular y conocida canción "AMOR CON AMOR SE PAGA."

Con estos valores del cine, aparecen el simpático Abel Salazar. Victor Junco, Andrés er y el estupendo "Trio Calaveras". Soler y el estupendo "

Autorización 15496-C





PEDRO VARGAS y JORGE NEGRETE, dos voces de oro, conton a dúo por primera vez en HAY UN NIÑO EN SU FUTURO, cinecomedia distri-buido por Clasa Mohme, Inc.



VICTOR JUNCO, ANDRES SOLER, EDUARDO AROZAMENA, ARTURO SOTO RANGEL JOSE PIDAL y la actuación especial de JORGE NEGRETE por primera vez a duo con PEDRO VARGAS. Además, EL TRIO CALAVERAS

Direction de RNANDO (ORTES



Se Exhibiran

Jueves-Viernes y Sabado 21-22-23 de Mayo

